

Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Občianský zákonník“)

(ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

1.

Názov: Európska sieť pre globálne vzdelávanie – Global Education Network Europe (GENE)

Právna forma: Nadácia

Zastúpený: Liam Wegimont

Sídlo: 3 Herbert Place, Dublin2, Írsko

Zapísaná v registri: 818879713

DIČ: 4120058767

Číslo účtu: NL53 RABO 0140 8779 24

Peňažný ústav: Rabobank Amsterdam e.o.

(ďalej len „GENE“)

2.

Názov: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Zastúpený: Ing. Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

IČO: 00699021

DIČ: 2020879344

Peňažný ústav: Štátna pokladnica

(ďalej len „MZVEZ SR“)

3.

Názov: Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Zastúpený: Mgr. Branislav Gröhling, minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

DIČ: 2020798725

Číslo účtu: SK8081800000007000065236

Peňažný ústav: Štátna pokladnica

(ďalej len „MŠVVŠ SR“)

(GENE, MZVEZ SR, MŠVVŠ SR ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany vyjadrujú svoj záväzok posilniť spoluprácu v oblasti globálneho vzdelávania, a tak podporiť dosiahnutie strategických cieľov Slovenskej republiky a Európskej únie v oblasti globálneho vzdelávania sa dohodli nasledovne:

Článok I.

Účel a predmet zmluvy

1.1. GENE sa usiluje o to, aby raz mali všetci ľudia v Európe v solidárnosti s ľuďmi na celom svete prístup ku kvalitnému globálnemu vzdelávaniu. V rámci snahy zabezpečiť vyššiu národnú podporu, kvalitu a dosah v oblasti globálneho vzdelávania v európskych krajinách, podporuje sieť GENE rozvoj národných štruktúr, financovania a podporných mechanizmov s finančnou podporou Európskej komisie, ministerstiev a národných agentúr zapojených do siete GENE.

1.2. Predmetom zmluvy je určiť, ako zmluvné strany prispievajú ku koordinácii a k hlavnému obsahu programu národnej podpory globálneho vzdelávania v Slovenskej republike.

1.3 Globálne vzdelávanie je vzdelávanie, ktoré otvára myseľ a oči ľudí voči komplexnejšej realite sveta a prebúdza potrebu prispieť k väčšej spravodlivosti, rovnosti a ľudským právam pre všetkých. Globálne vzdelávanie zahŕňa rozvojové vzdelávanie, vzdelávanie o ľudských právach, o udržateľnom rozvoji, o mieri a prevencii konfliktov, interkulturálne a multikulturálne vzdelávanie, smerujúce ku globálnym dimenziám vzdelávania k občianstvu (Definícia globálneho vzdelávania podľa Maastrichtskej deklarácie 2002).

Článok II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

2.1. Zmluvné strany sa dohodli, že budú podporovať a rozvíjať aktivity na posilnenie globálneho vzdelávania na Slovensku podľa Strednodobej stratégie rozvojovej spolupráce Slovenskej republiky na roky 2019-2023 (ďalej len „účel“), zákona č. 392/2015 Z. z. o rozvojovej spolupráci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o rozvojovej spolupráci“) a ďalších príslušných právnych predpisov, príslušných štátnych vzdelávacích programov, Agendy 2030 a iných príslušných dokumentov.

2.2. Zmluvné strany budú koordinovať svoje činnosti s cieľom zaistiť súdržnosť politík a komunikovať s kľúčovými stranami zapojenými do globálneho vzdelávania ako napríklad ministerstvá, ich útvary, ich priamo riadené organizácie, organizácie občianskej spoločnosti, vzdelávacie inštitúcie, samosprávy, a pod., s ktorými bude podľa potreby nadviazaná spolupráca, s cieľom dosiahnuť synergie a prehĺbiť a rozšíriť vplyv vzdelávacích činností v oblasti globálneho vzdelávania na Slovensku.

2.3. Tieto vzdelávacie činnosti zohľadnia potreby globálneho vzdelávania na Slovensku a budú obsahovať mechanizmus, ktorý umožňuje posilnenie viacstranného dialógu medzi inštitúciami poskytujúcimi vzdelávanie na Slovensku, zlepšovanie vytvárania sietí spolupracujúcich inštitúcií a spolupráce medzi ministerstvami a úradmi, ako aj mimovládnymi organizáciami, miestnymi a regionálnymi orgánmi a mládežníckymi organizáciami, a budovanie udržateľných kapacít pre globálne vzdelávanie v rámci vzdelávacieho systému Slovenskej republiky.

2.4. MŠVVŠ SR a GENE sa zaväzujú, že v rámci činností špecifikovaných v bode 2.5., budú spolupracovať a vytvoria mechanizmus spolufinancovania iniciatív globálneho vzdelávania. GENE sa zaväzuje, že na účely spolufinancovania iniciatív globálneho vzdelávania na obdobie rokov 2020/2021 poskytne v roku

2021 sumu 30.000,00 € (slovom: tridsaťtisíc eur). MŠVVŠ SR sa zaväzuje poskytnúť na spolufinancovanie dohodnutých aktivít a činností v roku 2021 sumu 30.000,00 € (slovom: tridsaťtisíc eur). Peniaze budú vložené na samostatný účet, ktorý zriadi MŠVVaŠ SR z ktorého budú ďalej financované projekty globálneho vzdelávania na základe výzvy v súlade s § 4d a § 6c zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov.

2.5. MŠVVŠ SR sa zaväzuje, že zrealizuje národný proces konzultácií o globálnom vzdelávaní. GENE sa zaväzuje, že v súlade s cieľmi svojho programu tento proces finančne aj technicky podporí. Národný proces konzultácií o globálnom vzdelávaní zahŕňa najmä:

- 2.5.1. definovanie národných priorít v oblasti globálneho vzdelávania,
 - 2.5.2. zorganizovanie národného seminára o globálnom vzdelávaní,
 - 2.5.3. podporu vytvorenia národného akčného plánu alebo stratégie pre globálne vzdelávanie,
 - 2.5.4. technickú podporu pre globálne vzdelávanie a učenie sa, čerpajúc z osvedčených postupov iných európskych krajín
- (ďalej spolu len „činnosti“).

2.6. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom si poskytovať informácie súvisiace so začatými činnosťami spojenými s globálnym vzdelávaním na Slovensku, ktorých potreba bude definovaná po zmapovaní potreby globálneho vzdelávania na Slovensku. MŠVVŠ SR a MZVEZ SR sa zaväzujú poskytovať GENE všetku dokumentáciu, ktorú môže Európska komisia požadovať v rámci auditu aktivít GENE v oblasti globálneho vzdelávania na Slovensku.

2.7. MŠVVŠ SR a GENE sa zaväzujú, že finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy budú využívať efektívne, hospodárne a výlučne na dohodnutý účel. V prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší túto povinnosť alebo inú povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť vzniknutú škodu ostatným zmluvným stranám.

2.8. MZVEZ SR podporuje rozvojové vzdelávanie na Slovensku v súlade so Zákonom o rozvojovej spolupráci a so Zameraním bilaterálnej rozvojovej spolupráce na príslušný rok.

Článok III. Trvanie a zánik zmluvy

3.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 21.12.2021, ak sa zmluvné strany nedohodnú na jej ďalšom predĺžení formou dodatku k tejto zmluve.

3.2. Každá zmluvná strana môže ukončiť zmluvu alebo jej časť výpoveďou kedykoľvek bez udania dôvodu zaslaním písomnej výpovede ostatným zmluvným stranám. Ukončenie zmluvy je účinné dňom doručenia písomnej výpovede ostatným zmluvným stranám na adresy uvedené v záhlaví zmluvy.

3.3. Túto zmluvu je možné ukončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.

3.4. Aby pri ukončení zmluvy podľa bodu 3.2. a 3.3. nedošlo k poškodeniu konečného príjemcu finančných prostriedkov, môžu zmluvné strany ďalej pokračovať so začatými aktivitami samostatne.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

4.1. Zmluvné strany sa zaväzujú navzájom sa písomne informovať o zmenách ich identifikačných údajov uvedených v zmluve (najmä kontaktných údajov, štatutárneho orgánu, a pod.), ako aj akýchkoľvek iných zmenách a skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy (ďalej len „skutočnosti“), a to najneskôr do 30 dní od vzniku zmeny, resp. odo dňa, keď sa zmluvné strany dozvedeli o skutočnosti.

4.2. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať zmluvu možno len po vzájomnej dohode všetkých zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

4.3. Táto zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom. Vzťahy medzi zmluvnými stranami vyslovene neupravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalších právnych predpisov. Akékoľvek spory medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne formou zmieru. Ak nedôjde medzi zmluvnými stranami k dosiahnutiu zmieru, zmluvné strany sa dohodli, že vzniknuté spory budú riešiť príslušné súdy Slovenskej republiky.

4.4. Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku a anglickom jazyku, pričom všetky vyhotovenia zmluvy majú rovnakú platnosť. V prípade rozdielnosti výkladu rozhoduje znenie v slovenskom jazyku. MŠVVŠ SR dostane tri (3) vyhotovenia v slovenskom jazyku a tri (3) vyhotovenia v anglickom jazyku, MZVEZ SR dostane tri (3) vyhotovenia v slovenskom jazyku a tri (3) vyhotovenia v anglickom jazyku a GENE dostane tri (3) vyhotovenia v slovenskom jazyku a tri (3) vyhotovenia v anglickom jazyku.

4.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

4.6. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ju podpisujú.

V..... dňa 2020

V mene Európskej siete pre globálne vzdelávanie - GENE

Liam Wegimont, riaditeľ

V..... dňa 2020

V mene Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

Mgr. Branislav Gröhling, minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

V..... dňa 2020

V mene Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

Ing. Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky
